

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALIARES)

Sección Literaria

UN MILAGRO POLICIACO

Rindiendo culto á la verdad, reconozco que en estos últimos años la organización de la Policía ha mejorado de una manera notoria, y recientes triunfos han sido la justificación de todos los esfuerzos empleados para conseguir un personal selecto y, sobre todo, un personal fijo, que no estuviera á merced de la política.

Pero también antes, cuando la Policía quería, se realizaban verdaderos milagros de habilidad. Y uno de estos milagros es el que voy á referiros.

Hará de esto unos veinte años. Era yo entonces juez de Madrid y tenía, naturalmente, cierta influencia, á más de indiscutible autoridad, sobre delegados y comisarios.

Por aquella época era yo muy aficionado á muchas cosas, y una de esas muchas fué la de montar á caballo, teniendo mi jaca torda para dar mis buenos paseos, y pintarla una miaja si el caso se terciaba, que sí se solía terciar...

Esta jaca torda, otras anteriores y alguna más que le siguió en el orden cronológico de las que tuvieron la bondad de permitir que yo las montara, estuvieron siempre en el picadero de Perelly, en la calle del Piamonte, que ha sido y es el mejor picadero de Madrid, frecuentado por las mujeres más guapas que á la equitación se han dedicado, por los caballistas más famosos y por los gitanos y chalanés más enredadores y más embusteros de toda la gitanería andante. Chalanés de sombrero redondo y de sombrero de copa..., y nunca pude saber cual de los dos era más chalán y más charrán.

El negocio de automóviles ha hecho desaparecer el tipo del señorito que traficaba en caballos, haciendo cuestión personal de la calidad y del precio. Una vez entabladas las primeras negociaciones había que comprar ó que batirse... ¡Es lástima que se perdiera esta profesión, una de las poquísimas que tienen los señoritos...!

Y vamos con la historia. Como de costumbre, llegué una tarde á montar, y salíome al encuentro doña Celina, una señora muy guapa, muy simpática y muy lista, que por muchos años, desde la muerte del marido, llevó la dirección de aquel difícilísimo asunto, en que el látigo hacía más falta para los parroquianos que para los caballos...

Doña Celina mostrábase desconsolada.

—¿Qué le pasa, señora?

—¡Que me robaron esta mañana las cuatro sillas de montar que compré ayer!

—Válgame Dios...

—Unas sillas magníficas, de piel de cerdo, nuevecitas y casi sin estrenar...

—¿Y sospecha usted de alguien?

—Aquí hay que sospechar de todos los que entran.

—Gracias, señora.

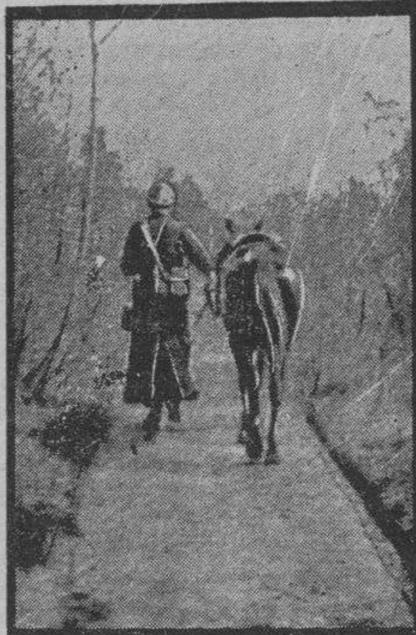
Pero con buen acuerdo puse en la cuenta del disgusto la generalización de las sospechas.

—¿Ha dado usted parte?

—¿Para qué? La Policía no encuentra nada, y si encuentra algo se lo comen los jueces y los escribanos.

Aunque yo, que era juez, no recordaba haberme comido ningún sellín, sin embargo, no quise incomodarme por la molesta generalización en que por se-

LA GUERRA EUROPEA



En buena unión en las avanzadas



Un herido en la retaguardia

gunda vez me involucraba y decidí demostrarle que eran temerarias y vecinas de la injusticia las opiniones que aquella buena señora tenía de la justicia y de sus auxiliares.

Poniendo inmediatamente en práctica mis propósitos, aquella misma tarde llamé al delegado del distrito, explicándole mis deseos de que las averiguaciones las llevara personalmente y con la mayor diligencia posible, pues hacía cuestión de amor propio el que las pesquisas tuvieran, no ya un feliz resultado, sino un rapidísimo resultado.

Quiso el delegado complacerme adivinando pronto que en aquel asunto serviría á la justicia; pero además, y en primer término, serviría al juez, y desplegó todos los poderosos medios de acción que á sus órdenes contaba.

Yo le dije al delegado *que cuanto antes pudiera: el delegado le dijo al inspector que si en el término de tres días no aparecían...!* y el inspector les dijo á los agentes *que si mañana no sabían quien las robaba y en dónde estaban las monturas, los suspendía de empleo y sueldo!*

Con esta manera de apretar tornillos se transmitió el contacto y la actividad buscadora de un modo maravilloso, y la palabra de orden corrió de boca en boca.

—¡Tienen que aparecer las cuatro monturas!

Y los apreciables ladrones, rateros y descuidados se dijeron unos á otros:

—¡Tú..., que las monturas han de aparecer...!

Y ellos mismos se dedicaron á ser los auxiliares más activos de la Policía.

Tanto y tan bien se rebuscó, que á las dos horas de iniciadas las gestiones se me presentó el delegado, sonriente y orondo.

—Señor juez, tengo el gusto de comunicarle que se encontraron ya las cuatro monturas. Estaban empeñadas..., pero los dueños de las casas no pusieron reparo para dejarlas sacar.

—¡Muy bien!

—¿Las llevan al Juzgado?

—No. Directamente al picadero.

Y allá nos fuimos también el delegado y yo para saborear la victoria.

Doña Celina, al ver las cuatro monturas, tuvo una gran alegría, y dijo alabanzas sin cuento de los jueces y de los policías. A las voces y al revuelo acudió

todo el personal de la casa y se reprodujeron las felicitaciones y los plácemes.

Y cuando todos estábamos muy alborozados con el hallazgo, se presentó á caballo Juanito Perelly, uno de los hijos de doña Celina.

—¿Qué pasa?

—Que nos habían robado las cuatro monturas y ya las encontraron y nos las devuelven.

—¿Las cuatro...?—preguntó Juanito, inquieto y sorprendido.

—Sí, hombre. Míralas.

—Pero el caso es que yo tomé una para probarla... ¡y es la que trae puesta el caballo! ¡No han podido robar más que tres!

—¿Y cómo es que aparecen cuatro?—interrogué yo.

—Porque usía dijo que cuatro. Si usía nos dice que doce, son doce las que aparecen... ¡Siempre hay doce docenas robadas y no se apuran por devolver una más ó menos...!

Me di por convencido. Doña Celina se dió por muy satisfecha y todos nos despedimos muy afectuosamente...

MANUEL LINARES RIVAS.

HIMNO TRIUNFAL

Cada nota que el viento murmura
Cada rayo de luz en el sol,
Cada flor en la verde llanura,
Es un himno á la gloria de Dios.

Marineros que alzáis con orgullo
En la popa gentil pabellón,
De las olas el ronco murmullo
Os proclama la gloria de Dios.

Labradores que al bosque sombrío
Disputáis de la tierra el favor,
El rumor de las mieses de estío
Os enseña la gloria de Dios.

Es el mundo una lira sublime
Que modula en eterna canción,
Si suspira, si canta ó si gime
Siempre, siempre la gloria de Dios.

CÁRLOS VALKER MARTINEZ

NUEVO SISTEMA TRIBUTARIO

III

No hubo necesidad de que escribiera el Sr. Mora muchos artículos para convencer al público de que con el sistema de repartos no se podía continuar: uno solo bastó, porque cuantas razones hubieran podido darse para demostrarlo, todo el mundo, aquí,—con muy raras excepciones, si acaso—harto se las sabía ya de memoria. El encabezamiento de consumos era entonces de 94.795'58 pesetas, que se dividían en 55.711 para el Tesoro y 1.978'75 por el impuesto especial sobre la sal; en 30.083'94 de recargo municipal, que era el 54 p.º sobre la cuota de consumos; en 4.388'68 importe del 5 p.º para suplir partidas fallidas, y en 2.633'21 que importaba el 3 por 100 para cobranza y conducción. Pues bien, bastaba tener en cuenta las indicadas partidas, por un lado, con todas las iniquidades del reparto para cubrir el cupo total, y por otro que para cada uno de los vecinos la carga de esa tributación había de año en año venido lógicamente en aumento, por cuanto á medida que la emigración era mayor disminuía el número de los contribuyentes—y en esto precisamente basó el Sr. Mora, en su artículo, toda la argumentación—, recordando, además, las molestias, los vejámenes, los espectáculos irritantes de embargos y constante presencia de alguaciles, que era de la lenta y dificultosa recaudación inevitable secuela, para aborrecer el sistema y proclamarse por consiguiente partidario decidido de la substitución.

Tampoco el Ayuntamiento tenía motivos para preferirlo, pues que sobre él llovían á diario conminaciones y castigos, con plantones muy á menudo que, recargando aún más los gravámenes, eran ignominioso espoleo que le obligaba á activar el pago de sus débitos: y todo por no tener nunca en sus arcas el dinero necesario para atender á sus obligaciones preteritorias, debido también, como era natural que fuera, á la lentitud con que, por las dificultades del cobro, se había de efectuar el ingreso de las mencionadas treinta mil y pico de pesetas y de todas las demás cantidades á que por otros conceptos tenía derecho el erario municipal. Pero de un modo especial al Alcalde llegaban las incomodidades y los disgustos, pues que al salir de la casa consistorial, donde había tenido que resolver los asuntos oficiales que,—por las conminaciones expresadas y las autorizaciones para embargos ú otras diligencias que en los siempre enojosos expedientes muy á pesar suyo habíase visto obligado á firmar,—poco de agradables habían de tener, aguardábase en su casa un número considerabilísimo de personas, en su mayor parte proletarias, por no decir en su totalidad, que allá acudían en queja de lo excesiva de la cuota que se les había impuesto, en relación con sus medios de vida, ó en súplica de que, por la imposibilidad de satisfacerla, aun siendo justamente aplicada, no siendo suficiente todavía lo ganado para su subsistencia, interviniera y abogara para que se les eliminara en absoluto de tributación. Muchísimas veces oí decir á D. Juan Colom que no compensaban todas las satisfacciones que dar pudiera el cargo de Alcalde al que con mayor complacencia lo desempeñara, los sinsabores por muchos conceptos, y en especial por éste de consumos, ane-

jos al mismo. Y yo creo que hablaba sinceramente, y que, juzgando por sí mismo, para afirmar lo antedicho le sobra razón.

Ciara es que el Ayuntamiento con sus venganzas y con sus favoritismos, con sus chanchullos y con sus abusos de autoridad, mucho había contribuido á exasperar al público contribuyente; pero el descontento de éste, la irritación mejor dicho, se acentuó aún más y llegó hasta diré al colmo, cuando el SÓLLER á instancias de un considerable número de sus abonados pidió la publicación de las listas de insolventes, y la Corporación municipal, que temía sin duda ponerse en evidencia complaciéndole, hizo el sordo por espacio de algún tiempo á su petición no obstante no ser ésta más que un simple recordatorio, en parte, de lo á que venía obligada por la Ley. Y digo por espacio de algún tiempo porque, habiendo llegado á mí noticia el propósito de la Alcaldía de que la súplica del semanario no sería atendida, dispuse fuera reproducida la gacetilla que la contenía en todos los números, y desde el 4 de Septiembre hasta el 27 de Noviembre de 1886 en casi todos se puso como encabezamiento de la «Crónica Local». Decía así: «Suplicamos al señor Alcalde se sirva disponer sean expuestas al público las listas de todos aquellos que, durante el último quinquenio, no hayan satisfecho sus cuotas de consumos por verdadera insolvencia, y la suma del remanente que queda de lo consignado, durante este mismo periodo de tiempo, por concepto de partidas fallidas».

No se consiguió lo que se deseaba, pero una parte sí: expúsose al público la relación de bajas acordadas por la Delegación de Hacienda de la provincia y el Ayuntamiento correspondientes al año económico de 1883 á 1884 y liquidación de éste, manifestando no poder hacer lo mismo con respecto á los de 1884-85 y 1885-86 por hallarse ambos pendientes de liquidación. Algo era algo, y ya con este botón como muestra se pudo juzgar.

Entonces fué cuando algunos hombres de acción empezaron á moverse, deseosos de derribar de una vez ese sistema tributario que tan mal satisfechos tenía á los vecinos y en estado tan precario la situación económica municipal; y en todas las entrevistas que casualmente ó por anuncio previo teníamos, de otra cosa no hablábamos más que de ver cómo, no contando con el beneplácito del Ayuntamiento, se podría obtener para el año próximo la substitución del sistema de repartos por el de gravar las especies, que unánimemente se consideraba ya el mejor. Con D. Pedro Antonio Rullán, D. Antonio Mora, D. Pedro J. Coll, D. Pablo Ozonas, D. Jerónimo Estades, D. Ramón Casanovas, D. Antonio Enseñat, D. Juan Joy, D. José Forteza, y no recuerdo si alguno más, que si pudiera ser porque los partidarios eran en gran número, convinimos en que lo mejor sería convocar á una reunión pública,—con súplica y recomendación expresa de que asistieran á ella,—á todos los sollerenses de buena voluntad. Y D. Jerónimo Estades fué quien se prestó á convocarla personalmente para el sábado inmediato, día 4 de Septiembre de 1886, por la noche, en el vasto salón de la nueva casa de D. Joaquín Borrás, calle de la Luna, que no fué aún suficiente por cierto, á pesar de sus grandes dimensiones, para contener á la numerosa concurrencia que había respondido afanadamente á la invitación.

¡Hermosa y esperanzadora reunión fué aquélla! «Hombres de todos partidos, de encontradas ideas, de distintos pareceres,—dijo el SÓLLER al dar de ella cuenta—formando una sola masa movida por una idea: la regeneración de Sóller», se habían congregado, y se veía claramente por el número y condición de los reunidos que un mismo anhelo, el expresado, sentía en aquellos días la inmensa mayoría de nuestros paisanos, fueran las que fueren su cultura y su categoría social. A ruego del Sr. Estades ocupó la

presidencia el Alcalde, y usaron de la palabra, además de aquél, que había convocado la reunión y explicó lacónicamente cual era el objeto con que lo hiciera, los Sres. D. José Palou Ripoll, don Pedro A. Rullán Colom, D. Pablo Ozonas Oliver, D. Pedro J. Coll Estades y D. Juan Joy Pizá, quienes trataron de los asuntos de palpitante actualidad—pilotaje y consumos—con la amplitud que su importancia requería, proponiendo todos ellos los medios que consideraban adecuados para solucionarlos en sentido favorable ya que por esta solución la población entera mostrábase entonces preocupada de verdad. Nombráronse al efecto dos comisiones, compuestas de cinco la una y de nueve la otra de los señores que se hallaban presentes, tituladas respectivamente de *Pilotaje* y de *Consumos*, con el fin de que cada una de ellas practicara por separado las gestiones que considerara oportunas para llenar cumplidamente su misión.

Y el sábado siguiente, en una segunda reunión que ya por acuerdo unánime quedó convocada en la primera, una y otra dieron cuenta de su cometido, conforme en mi próximo artículo explicaré.

J. Margués

Crónica Local

Notable acontecimiento local fué el cambio de domicilio ó inauguración de un nuevo casino de la sociedad política «Centro Maurista», que se verificó con gran solemnidad el domingo último, conforme ya saben nuestros lectores por haber adelantado la noticia en la crónica de nuestra edición anterior.

Al banquete que tuvo lugar en el restaurant de la Estación, asistieron 112 comensales,—no habiendo sitio para más, que lo habían solicitado—y por el hábil fondista D. Juan Vidal, dueño del mencionado restaurant, se les sirvió con abundancia y orden la siguiente minuta: arroz á la Regiana, pescado al horno, pavo y pollo asado, helado, sorpresa genovesa, frutas varias, vino del país, *champagne*, café y *cognac*.

Presidía la mesa el Jefe del partido maurista de esta isla, D. Manuel Guasp, quien tenía á su derecha al Presidente del «Centro Maurista» de Sóller, don Juan Magraner, y á su izquierda al Jefe local de dicho partido, D. Jerónimo Estades. Sentados á ambos lados estaban los miembros de la Junta Directiva y los señores invitados que, según dijimos, habían venido de Palma para tomar parte en dicha fiesta.

No hubo brindis; sólo D. Juan Morell Coll pronunció algunas palabras al descorcharse el *champagne* para manifestar con gran entusiasmo que la política maurista es la que representa el orden, la verdad y la justicia, por lo que, ahora más que nunca, precisa la unión de todos para defenderla. Fué muy aplaudido.

Y terminado el banquete, á los acordes de animado paso-doble por la banda de la «Lira Sollerense» se dirigieron todos los que en aquél tomaron parte al nuevo local, donde pronunciaron brillantes discursos, todos ellos muy notables, los Sres. D. Jerónimo Estades en nombre de los mauristas sollerenses, D. Manuel Maura Salas, en el de la Juventud Maurista de Madrid, D. Bartolomé Fons, Presidente de la Juventud Maurista de Palma, D. Miguel Rosselló Alemany, Diputado provincial, y últimamente el Jefe del partido maurista mallorquín, D. Manuel Guasp. Fueron todos los oradores calurosamente aplaudidos, y lo merecían en realidad, pues que sin excepción estuvieron inspirados, expresándose con gran elocuencia y, como era de esperar

de su vasta cultura, con suma corrección. Nada de insultos personales, nada de mentar para nada—ni aun para alabarla—á la religión; sólo elogios para el Sr. Maura y su credo político, y censuras, como es natural, para la actuación política de los adversarios. Nada más. Y vitores á España, al Rey, á Maura y á Sóller. He aquí lo que fué la fiesta de los mauristas sollerenses el domingo último: un acto de cultura; lo que debieran ser siempre esas manifestaciones políticas en los pueblos que se precian de civilizados.

Frente al portal de entrada, en la calle, tocó escogidas piezas la mencionada banda de música mientras duró el acto.

El SÓLLER, periódico neutral, verdaderamente independiente, se complace en felicitar á los oradores y al numeroso público que llenaba el vasto salón, por lo ya manifestado, y al «Centro Maurista» de Sóller por sus progresos, de los que el nuevo local y la referida fiesta son la más expresiva manifestación.

Celebraron el domingo próximo pasado su proyectada excursión á Miramar los jóvenes de la sección mayor de la «Congregación Mariana», conforme habíamos ya indicado.

A las cinco de la mañana, desde el «Fomento Católico» donde se habían reunido unos sesenta congregantes y algunos señores sacerdotes, llevando al frente su estandarte emprendieron la marcha, y no pararon en el camino hasta *Ca'n Bleda*, donde descansaron breve rato. Siguiéron después hasta *sa Casa Nova*, en cuyo punto almorzaron, prosiguiendo su marcha hacia la ermita de Trinidad y llegaron á las nueve á aquel bello lugar, donde pudieron descansar á la grata sombra de la tupida copa de aquellas centenarias encinas.

El Rdo. Dr. D. Antonio J. Mora dirigióles breves palabras y se celebró el santo sacrificio de la misa.

En Trinidad les fué servida bien condimentada comida, que, como puede suponerse tratándose de gente joven y más después de la marcha efectuada, con gran apetito fué despachada.

Pasearon luego por aquellos deliciosos parajes y sacaron varias fotografías. A las cuatro emprendieron el regreso hacia Sóller, llegando á cosa de las ocho á esta ciudad contentos de haber pasado un día agradable y recreado su vista con los incomparables paisajes de esta pintoresca costa.

Viéronse bastante concurridas, á pesar de la fiesta callejera del barrio de la plaza de Estiradors, las funciones del sábado y domingo en los cines de esta localidad. Proyectóse en los mismos el programa previamente anunciado, y el público que asistió á las sesiones salió satisfecho de las proyecciones que había presenciado.

Hoy y mañana en la «Defensora Sollerense» se exhibirá la película de gran actualidad artística *Un millón de dote* interpretada por la genial y conocida actriz Mlle. Robine, y completarán el programa otras escogidas películas en extremo interesantes.

En el «Cinema-Victoria» habrá también mañana sesión por la tarde y por la noche, proyectándose la grandiosa cinta de series que fué estrenada el jueves próximo pasado *Barcelona y sus misterios*, que con otras cómicas y artísticas formarán un programa muy completo.

El domingo por la mañana se incendió una de las barracas que se habían levantado en nuestra playa conocida por *S' Arenal d' En Repic*, propiedad de Juan Pons (a) *Blanco y Negro*, destinada á mediterráneo de los veraneantes que por las tardes concurren á dicho sitio.

A pesar de los esfuerzos realizados por el dueño y esposa, que se encontraban en la barraca al iniciarse el fuego, y de otras personas que acudieron á prestar auxilio, no fué posible dominar el fuego, quedando en poco rato reducida dicha barraca totalmente á cenizas.

Se cree que se produjo el incendio por una chispa del fogón situado á poca distancia, en el que los dueños condimentaban la comida.

Nuestro particular y muy querido amigo D. Miguel Bernat nos suplica hagamos público que, por haber pasado á su casa de la calle del Príncipe, número 8, la sociedad política «Centro Maurista», ha dejado el establecimiento de bebidas «La Unión» que fundara en dicha casa su señor padre D. Guillermo Bernat (q. s. g. h.) y que desde la muerte de éste venía él sosteniendo; y que expresa su gratitud á cuantos le han favorecido durante el largo tiempo que estuvo de él al frente y se ofrece á todos en su nuevo domicilio de la calle de Real.

Nos complacemos nosotros en dar á los deseos de nuestro amigo cumplida satisfacción.

La fiesta que dijimos habían organizado los vecinos de la calle de S. Pedro tuvo lugar en la velada del sábado y el domingo todo el día. El sábado por la noche, en el tablado que se había levantado en la esquina de la plaza de Estiradors, en el punto de unión de las calles del Pastor y de Moragues, tocó escogidas composiciones la banda de música de la «Lira Sollerense». Por la noche del domingo hubo también baile en la plaza de Estiradors, que estuvo muy animado.

Las calles partícipes de la citada fiesta estaban adornadas con banderolas y papel de colores á modo de cielo-raso, y por la noche iluminadas con bombillas eléctricas.

El domingo por la tarde, lo mismo que las noches citadas, se vió muy concurrido el barrio de la fiesta, celebrando los asistentes los entretenidos números que la constituyeron.

El vapor «Villa de Sóller», que dijimos en nuestro número anterior había salido el viernes para los puertos de su itinerario, llegó á éstos sin novedad, y ha realizado ya desde entonces un viaje extraordinario entre Barcelona y Cete y en estos momentos está verificando otro.

Si fuerza mayor no lo impide, estará de regreso en nuestro puerto el próximo jueves.

Desde algún tiempo á esta parte vuelve á reinar entre los colómbófilos sollerenses gran entusiasmo por la cría de palomas y para obtener las mejores razas de mensajeras; este entusiasmo ha aumentado estos días, y como son ya bastantes los aficionados, han pensado en unirse todos los que sienten la misma afición.

Sabemos que algunos de ellos están realizando los trabajos necesarios por ver de crear una sección colómbófila en el seno de una importante sociedad local.

Sóller es una de las poblaciones mallorquinas que más se distinguió siempre por su afición á las palomas, á pesar de los grandes inconvenientes que representa la proximidad á las altas montañas que nos circundan, pues que al efectuar una suelta desde cualquier punto de nuestra isla, las palomas para divisar su palomar ó simplemente nuestro valle tienen que subir á una altura considerable, y, de hacerlo, se ven luego obligadas á cruzar por sobre la cordillera, por el Teix, por el Puig Mayor, por Al-

fabia ó el Coll, por donde sea; sitios todos halconeros á todo serlo.

Pero los aficionados que han luchado siempre con todo esto y han vencido todos los obstáculos, ahora también es muy probable venzan los que encuentren.

Podemos decir, pues, que la creación de la mencionada entidad colomófila es ya un hecho.

Con gran esplendor se ha celebrado este año en nuestra iglesia parroquial la fiesta del glorioso mártir San Bartolomé, Apóstol, titular de la misma. Ha consistido, como siempre, desde muy remota fecha, en solemne oración de cuarenta horas, que empezó el martes por la mañana y terminó el jueves por la noche, habiendo asistido numerosa concurrencia á todos los actos religiosos que constituyeron la mencionada solemnidad.

De un modo especial fué solemne y estuvo concurrida la misa mayor del día principal de la fiesta, aniversario del martirio y gloriosa muerte de nuestro Santo Patrón. Ofició el Rvdo. señor Cura-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, asistido por los vicarios Sres. Pastor y Bisbal, de diácono y subdiácono, respectivamente; cantó la música de capilla que dirige el Rvdo. D. Miguel Rosselló una bella composición, que fué muy bien interpretada, y tejió un hermoso panegrico del Santo festejado, con clara dicción y elevado estilo, el que fué nuestro estimado Económico durante tres años, hoy Cura-párroco de Binisalem, D. Sebastián Esteve, quien supo interesar vivamente al auditorio y á ratos conmovió con el recuerdo cariñoso de su estancia entre nosotros y enlazando hábilmente los méritos de nuestro Patrón con las grandezas materiales que ha alcanzado esta ciudad debido sin duda á su valiosa protección.

Asistió el Ayuntamiento corporativamente al mencionado acto, y el templo llenóse de fieles casi por completo, como hemos dicho ya, á pesar del fuerte calor que se dejaba sentir, para el que no se encuentra ya alivio en la iglesia, á pesar de su grande elevación, desde que se cerraron los ventanales por los que se renovaba el aire y proporcionaba en verano la fresca corriente verdadero bienestar.

**

En lo civil consistió la fiesta del Patrón de esta ciudad en velada musical, el sábado, en la plaza de la Constitución, por la banda de la «Lira Sollerense» que ejecutó con gran precisión escogidas composiciones de su repertorio, y en baile también en dicha plaza al día siguiente, tocando boleros y otros bailables la mencionada banda alternando con el de *mateixes* al son de la gaita y tamboril. La animación llegó á ser extraordinaria, siendo imposible á ratos la circulación, y continuó muy concurrido el referido sitio hasta hora muy avanzada.

En la iglesia parroquial de San Miguel, de Palma, á las seis de la mañana del día de hoy, se han unido con el santo lazo del matrimonio el comerciante don Bartolomé Magraner y Coll con la bondadosa señorita María Vicens y Magraner.

Bendijo á los novios el Vicario de esta parroquia Dr. D. José Pastor.

La novia vestía valioso traje de seda blanco con adornos de azahar.

Han apadrinado la boda: por parte del novio, D. Juan Ripoll y Deyá, y don Juan Oliver y Rullán, y por parte de la novia sus señores padres.

Felicitemos á la joven pareja y le deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Hemos recibido en esta Redacción la visita de un nuevo periódico palmesano. Titúlase *Mensajero del Circulo de Obre-*

ros Católicos de Santa Catalina, y lleva por objeto al venir al estadio de la prensa, además de demostrar la vida próspera de dicho círculo y dar á conocer sus trabajos, sembrar la sana semilla entre los asociados, despertando nobles iniciativas y siendo alentador para los pusilánimes y sostenedor de ensusiamos santos.

La finalidad del nuevo colega no puede ser más plausible; por esto al cariñoso saludo que á la prensa dirige, correspondemos deseándole larga y próspera vida, y dejamos con él establecido el cambio.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Hoy, sábado, día 26. Al anochecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta de la Dedicación de la Iglesia parroquial.

Mañana, día 27.—Festividad de la Dedicación de la Iglesia parroquial. A las siete, Misa de Comunión para las Hijas de María.—A las nueve y media, se cantará Horas menores y la Misa mayor en la que predicará el Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar, cura-párroco.—Por la tarde, explicación del Catecismo y ejercicio para las Hijas de María.—Al anochecer, visperas, completas y trisagio solemne.

Día 1.º de Septiembre. Primer viernes.—A las seis y media, Comunión general con plática para el Apostolado de la Oración.—Al anochecer, ejercicio con meditación.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación (ex-convento de franciscanos).—Mañana, domingo, día 27. A las cinco de la tarde se continuará el Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores con sermón por D. Ramón Colom Pbro.

Viernes, 1.º de Septiembre.—A las siete, expuesto el Santísimo y durante una misa, se practicará el ejercicio del primer viernes de mes en honor del Corazón de Jesús.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, día 27. Se celebrará la fiesta de San José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías. A las 5 y media Misa de Comunión general para las dominicales y demás. A las 7, Misa resada. A las 10 exposición de Su Divina Magestad, Misa solemne con sermón á cargo del Rdo. D. José Marqués. A la tarde, á las 6 y media, exposición de S. D. M., un piadoso ejercicio, una plática que dirigirá el M. Rdo. P. Mateo Colom, Secretario del Nuncio de S. S. en España, reserva y adoración de la Reliquia del Santo.

Tribuna Pública

¡SIEMPRE LOS INTRUSOS!

A la amabilidad de un compañero fué debido el que días pasados llegara á mis manos un periodiquillo—y digo que fué debido á la amabilidad de un compañero porque yo, francamente, no tengo la costumbre de perder las horas leyendo esos papelitos impresos de la índole de ese semanario republicano á que me refiero—titulado *La Voz del Pueblo*, correspondiente al 9 de este mes, y á fe que nó he podido comprender, aunque le pese, de que *pueblo* será la *voz* que pretende llevar.

En la cuarta columna de la primera página del semanario aludido, que se publica en Palma, aparece un artículo titulado «Pro Patria». Pero no vayan ustedes á creer que se trata de una obra magna, de un proyecto irreprochable, de un fin elevado que ideó y expuso el señor «anti-monárquico»—ese es el nombre del autor del artículo de referencia—para favorecer y hacer grande á nuestra España; no, no es eso: refiérese el artículo de marras á la sociedad que con un título tan grato á los oídos de todos los patriotas, sean monárquicos ó republicanos, fundóse en Sóller recientemente.

Y se me ocurrió preguntar, tan luego hubi terminado la lectura del artículo—si así puede llamarse un escrito sin cabeza ni pies—: ¿Será tal vez este *florido* escritor anti-monárquico y anti-patriota á la vez? Porque otra cosa no puede pensarse del que tal habla conociendo los capítulos que integran el Regla-

mento por qué se rige «Pro-Patria», y mucho menos conociendo el segundo de sus artículos, que define el objeto de la Sociedad.

Nos resulta también que al escritor á que me refiero le ha dado en llamarnos «jóvenes sin cabeza», ó mejor dicho sin entendimiento, sin la táctica que se ha de tener para formar sociedades», etcétera, etc., lo que hace *comprender* que debe él figurarse que es el único conocedor de la táctica á que alude y que debe tener la exclusiva de la cabeza, tanto, que hasta debe ser... cabezudo y sin cerebro, que es como los cabezudos suelen ser. Lo sentimos por él, porque de haber dicho antes que posee las cualidades necesarias que nosotros no tenemos, le hubiéramos colocado en la Presidencia (perdóneme el Sr. Elías) y así hubiera podido enseñarnoslas, ya que conoce nos hacen falta.

En el escrito que comento hay un párrafo que por su *pulcritud*, por su *admirable literatura*, por su *brillantez de estilo* y, sobre todo, por su *firmeza en el aserto* merece ser transcrito textualmente. Dice así:

«Pues bien eso demuestra que estos jóvenes de 14 á 30 años, que no andan con el régimen que deben andar todos esos propagandistas, que quieren propagar, el ideal contrario á la República, el ideal del cual no tratarán más que reyes, más que atrasos, no saldrán más que obstáculos al progreso, no se verá de este ideal más que templos, iglesias, conventos, más que sacerdotes o frailes, más que miserias y desdichas, más que guerras y revoluciones. El emblema de la República es Libertad, Fraternidad y Justicia el del monarquismo Esclavitud. Hambre é Injusticia».

¡Pero, señor! ¿Quién le ha dicho á usted que son los jóvenes de 14 á 30 años, si nuestro Reglamento no señala el máximo de edad que los socios pueden tener, y precisamente hay *jóvenes* que cuentan ya los cuarenta y tantos y tienen en mucha estima á nuestra Sociedad?

Por otra parte, para contestar á las tonterías—que así pueden llamarse—contenidas en el párrafo transcrito, limítome á transcribir en estas columnas el segundo artículo del Reglamento de esa Sociedad de que el articulista se permite hacer mofa, para que, conociéndolo, pueda el público sensato, ese público para quien el interés de la Patria está muy por encima de todas las miserias pasiones, juzgar el ideal que perseguimos los que nos honramos en formar parte de la mencionada asociación. He lo aquí:

«El objeto de la Sociedad es de defender por cuantos medios estén á su alcance á España de toda clase de injurias á ella inferidas, á fin de que quede siempre á salvo su honor, y procurar de todas maneras levantar el espíritu nacional, por desgracia hoy tan decaído en nuestra amada Patria, lo que ha de ser base de su futuro engrandecimiento».

Y el cuarto dice:

«Se prohíbe en absoluto todo carácter político dentro de la Sociedad».

¿Qué tal? ¿Han visto ustedes, mis amables lectores, como anduvo desorientado al escribir su artículo ese señor «anti-monárquico»?

A nosotros no nos importa que los que forman en las filas de «Pro-Patria» sean monárquicos ó republicanos, mauristas ó liberales, jaimistas ó alfonsistas; lo que buscamos, lo que perseguimos, lo que queremos, es que se fomente en esta región el amor á España, que buena falta le hace; que la juventud que crece lo haga llena de ardor patriótico, de savia regeneradora, para el bien de nuestra Patria. Puede que ese señor me objete que somos pocos en número y que es nuestra suficiencia escasa para llevar á cabo obra tan magna; no lo ignoro, y por esto he de suplicarle que si puede, que si se siente español, nos ayude en nuestra ardua tarea. Así podría resultar que el éxito fuera más feliz, que la obra saliera más acabada. La unión es la fuerza, y cuanto más fuerza haya

más seguro será el vencer todos los obstáculos.

Pero el último párrafo del artículo que publica *La Voz del Pueblo* nos deja atontados, boqui-abiertos. Para que ustedes lo conozcan, ahí va:

«Esta novel sociedad no puede prosperar, porque los republicanos, de Mallorca se mueven, hay ya dos periódicos, LA VOZ DEL PUEBLO, de Palma, que atacará violentamente todo obstáculo de la monarquía, que se le presente delante y *La Republica*, que se publica en Sóller, que combatirá la religión, la monarquía, defenderá la república, hasta la muerte, y dará las palizas que se merezcan á estos *chiquitos* de la *Pro Patria* de Sóller».

De tales afirmaciones no puedo menos que deducir dos cosas: ó que el señor «anti-monárquico» habló de *Pro-Patria* sin conocerla—lo que sería un verdadero... y todo podría ser—ó que al mismo tiempo que anti-monárquico es ANTI-PATRIOTA ese señor, con todos los demás respetos debidos á su persona, por supuesto.

¿Cuál de las dos nos va á resultar? El tiempo lo dirá.

JOSÉ FRAU
Miembro de PRO-PATRIA

Sr. Director del SOLLER

Muy Sr. mío:

Con el fin de evitar los consiguientes perjuicios á algunos vecinos que resultan morosos en el pago de la contribución territorial y urbana, en el 2.º trimestre del corriente año, y á quienes no pudo esta Recaudación dar aviso por ignorarse su domicilio, me permito suplicar á V. dé publicidad en las columnas de su periódico á la siguiente lista, con el fin de que, llegando á los contribuyentes interesados la noticia, puedan saldar sus cuotas respectivas.

RÚSTICA

Teresa Alcover Miró, Rafalica.
María Alcover Muntaner.
Andrés Arbona Mayol, Rus.
Bartolomé Bennasar Pons, Fort.
Juan Bernat Castañer y otros.
Miguel Canals Pons, Alfonso.
María Casanovas Castañer, Cremat.
Francisco Castañer Castañer, de Bartomeu.
Margarita Castañer Casanovas, de Seba.
Margarita Castañer Castañer, des Prat.
María Castañer Colom, Massana.
Ramón Colom Trias.
Bartolomé Colom Vicens Masana.
Pedrona M.ª Colom Trias.
Bartolomé Ferrá Casanovas, del Amo.
Francisca Ferrer Arbona, Donat.
Catalina Frau Alcover, Llebra.
Bernardo Gamundí Riera.
María Morell Bernat, Papa Vda.
Antonia Oliver Alcover, Rafalica.
María Reinés Morey, Carriona.
Juan Ginestra Blanch.

URBANA

Juan Pons Enseñat, Carabina.
Jorge Trias Morell, Raya.
Gracias mil, señor Director, no dudando se dignará atender la súplica de este su afmo. y S. S.

NICOLÁS MAIMÓ.

VENTA

A voluntad de su dueño se venden las siguientes fincas, tanto al contado como á plazos:

1.ª Pieza de tierra huerto que linda con el camino de la Villalonga, término de Sóller, de unos 60 destres, con el derecho anejo de diez minutos de agua de la Alquería del Conde.

2.ª Pieza de tierra huerto, llamada Hort d'es Jay, que linda con la carretera del Puerto, barriada Pont d'En Barona, en donde se comprenden catorce solares: tiene de cabida una cuarterada 24 destres aproximadamente, con el derecho anejo de cinco horas y media de agua de la Villalonga, y una hora y medio cuarto de la fuente de la Olla. En el centro de la misma finca existe una casa con cochera.

3.ª Pieza de tierra huerto y olivar, lindante con el camino de Binibassi, término de Fornalutx, de un cuartón 70 destres, poco más ó menos, con una casita porche en ella enclavada.

Para informes dirigirse: Plaza de la Constitución n.º, 23 Sóller.

DEL AGRE DE LA TERRA

DELS JOCS FLORALS

Palma Juliol 1916

JAUME III DE MALLORCA (1)

Lema: «Vell sagell de fraticida.
rei En Pere has de dú al front»

I

Lo rei En Jaume ha saltat dins la terra ben-haurada, que son cunyat d' Aragó amb follia ha feta esclava. Lo rei En Jaume a cavall puja turons i ret planes, amb centenars de lleals que duen bandera alçada. A cada vila que ret, son pit s' obri a l' esperança de conquerir son reinat de la Mallorca, ara ingrata. La terra se va estremint quan el seu estol s' atança: Ell porta capell bronit, de ferro, broquer i llança. ¡Endavant! bons cavallers, va cridant a tota ultransa. ¡Endavant! responen ells. ¡Endavant! plens de coratge. Mentres es sent lo relliscar de les llurs armes plegades, relluïnt al bés del sol, que allà en l' horitzó guaitava. Deixant arrera turons entraven per dins la plana, la plana de Lluchmajor, quan tot el sol ho banyava. Caminaren fins que el jorn lentament agonisava, i al poble calrat i humil aquella gran nit passaven... Quan el rai, brillà, primer tot son estol conbregava, en el temple encar novell on San Miquel hi regnava. Pujat a dalt del cavall el rei En Jaume aixís parla, als cavallers enfortits amb el pa que no demanca: «Cavallers de pit valent, de sang noble i coratge, guerra es fassi fortament, al que un dia irreverent trepitjà la terra mia. Negú torni un pas arrera, morir, si, ans que retuts, ans que entregar la bandera, que morir a sa vorera es la gloria dels vençuts. Al rei traïdor fassem guerra, que Deu ens darà la mà, fins que lliberta eixa terra desde el pla fins a la serra vostron llinatge serà. Lluitem amb forta bravura, com ho sab fer un lleal, que romp el jou que el detura

(1) Premi ofert per el Capitá General de Balears, l' Excm. Sr. D. Francesc M. de Borbón.

i rès del mon l' acaptura per atenyer l' ideal. ¡Evvant! ¡Evvant! no us deturi al pit d' un airat traïdor, vostra llança s' hi afituri, vostron braç jamai s' aturi de rebatre al invasor. Que si la mort nos hi espera, lluitant aquí hem de morir, fins que la gota derrera de nostre sang, sens espera, vostron cor fassi esbaltir... ¡Evvant! ¡Evvant! reprenia lo rei En Jaume, avançant, mentres el vent estenia llur bandera que seguia l' estol de guerrers!... ¡Evvant!

SEBASTIÀ GUASP CERDÀ.
Acòlit.

(Seguirá.)

S' ESTIUETJ DE L' AMO 'N TOFOL

Força major no s' hi oposa, pareix; endavant, idò.

—T' equivoques, Tòfol, de cap a peus—li vaig respondre tan prompta com ell hagué acabat—si creus que jo no som avui es mateix que he sigut sempre. Ja sé que es cosa de sabís, com has dit, es mudar d' opinió, i per això no estaria empañat de confessar-ho si, creguent haver viscut dins s' error, hagués rectificat es meu modo de pensar per sortir-ne, perque, quand ses circumstancies camvien, es voler esser «conseqüents», com se sol dir entre polítics, fa més tost que sien ets homos «testaruts». Davant sa raó s' ha de variar sempre tot criteri que se sostenga equivocac; però aquest meu no 'hu era ni 'hu és: si res hagués variat desde llevò en aquest torrent qu' ara miram, sostendria i proposaria 'vui lo mateix, exactament, que fa molts anys vaig sostenir i proposar. Sa millora local que indicava a les hores convenia realitzar, era sa d' un mercat cubert, gran, ventilat, net, hermós, cómodo, etc., i es clar que no podia aconsejar que se construís a un punt que no fos cèntric. Perque 'hu fos i resultàs tot lo econòmic possible, entre es Convent i s' Alqueria d' es Comte, i entre ets extrems d' ets carrés d' es Cementeri i del Mar, es lloc més indicat me va pareixer es pont de Plassa; per això vaig dir que comprant s' Hostal i aixamplant aquest pont fins an es carré de la Rosa, se tendria en es còr de la vila un siti de lo més apropiat per construir-hi un edifici espaiós i clar, com ets que s' aixequen amb igual fi a Barcelona i a totes ses poblacions un poc importants d' Espanya i de s' extranjer.

Però, Tòfol,—vaig segui dient—no t' olvis de que quand jo pensava i escrivia això, ningú havia somniat encara mai que s' estació d' es ferro-carril que tots ets patriotes sollerics tant desitjavem, i que en èpoques distintes, desde l' any 1883, D. Francesc Salto, D. Jaume S. Guardiola, D. Antoni Pons i D. Jeroni Estades mos havien fet consentir que podriem arribar a veure, s' hagués de construir a Ca'n Mayol, ni que per lo mateix es tranvia per anar an es port no pogués

tenir altra sortida de dita estació més que sa que una volta demunt es torrent li donàs. No, que fou això un capritxo, una mica extravagant i un moltet car, que se tengué, com aquell que diu, a darrer hora, i jo havia publicat es meu escrit indicant sa conveniència d' una tal millora uns quants anys enrera, puis que va esser en Juny de 1893, si es que ja abans no n' hagués dit qualque cosa. Llevò no hi havia cap troç de torrent cubert, ni a mà d' això, per lo qual no era tampoc res qui pogués destruir aquesta típica bellesa sollerica ni per sa part higiènica perjudicar a cap vehí ni a ningú nat del mon es donar an es pont de Plassa uns quants metres més d' amplaria; i si qualque mica hagués hagut d' afeair sa perspectiva s' edifici en mitj o a qualqu' u perjudicar sa seua proximitat, podia, i fins devia, tolerar-se i sufrir-ho, perque amb ets beneficis d' una tan gran millora, com seria es tenir en dit punt un mercat cubert d' una comoditat i d' una bellesa com no n' hi ha encara cap a Mallorca de construït, quedarien es sacrifici o sa molestia crescuda i ventatjosament compensats.

—Es ver—me digué ja convençut es meu amic—i tens sa raó que t' vessa per assegurar que no has camviat d' opinió si només això qu' has dit, d' aixamplar es pont lo necessari p' es mercat, era lo que volies. Jo també en seria partidari d' això mateix de que tu a les hores e-hu eres si res més d' es torrent s' hagués tapat, i pe' sa mateixa raó: perque, com tu, consider que quand se tracta d' es ben-estar d' es poble o de millorar sa població en profit de sa generalitat d' es vesindari, bé pod aquest afuixar-se de qualque cosa, fent, si es precis, es sacrifici d' algun pler o d' alguna conveniència especial per obtenir sa millora desitjada; lo qual no es lo mateix, ni de molt; que exigir es mateix sacrifici an aquesta generalitat per fer es joc només, per beneficiar «materialment» o per satisfier tant sols ses pretensions d' un petit nombre... Lo que si m' ha sorprès molt, perque si 'hu sabia e-hu tenia ja olvidat, és que aquesta idèa d' es mercat cubert en dit punt, que mestre Miquel «i ets seus» com que apadrinen, sia teua; però ara que 'hu sé tampoc m' estranya, perque quand me pos a pensar en so passat i record tot es teu treball de ploma durant trenta un anys cumplits que ja dú de vida el SOLLER, per força he de regoneixer que no sols aquesta, sino que casi totes ses millores locals que dins Soller s' han realitzat fins avui, en dit temps, i moltes altres que no han tengut encara realització, però que la tendran provablement més endavant, son idèes, iniciatives teues, llevò per tu sembrada, que ha nat a mida qu' ha trobat algun calor dins ses teues propies i més intimes amistats o a força de coneus oportuns que tu mateix «personalment» li donares. No m' cab cap dubte de que sa que no ha nascut naixerà més endavant—malgrat ets esforços d' ets contraris—lo mateix que sa que continúes sembrant, si no t' causes de cavar, femar i regar amb igual assiduidat i foc de cor que fins aquí...

—¡Ah, Tòfol!—vaig interrompre—ets temps camvien i ets homos perden es dalit; ara ja no es lo mateix que an es principi. També jo, com tu, segons me digueres quand

te vaig convilar a escriure, he tornat ve; si no tenc encara, gracies a Deu, es pols que me tremola ni he d' emprar uieres per llegir, tenc així mateix motius més que sobrars per haver perdut es bon humor. Jo ja sebía, per sa lectura i per lo que a altres persones experimentades havia sentit dir, que entre ets homos n' hi havia molts de volubles, d' hipòcrites, d' egoistes, de despotes, d' ingrats, etcètera; però mai haguera cregut que fossen aquests en tan gran nombre, fins sa nostra societat, com amb so tracto qu' amb ells he hagut de tenir—i de consigüent amb sos cops de lliure que me n' he duit—s' experiència propia m' ha ensenyat. Es per això que s' ilusió de sembrar ja s' ha desvanescut en mí casi per complet, fins an es punt de que ja me més de mitj pened i tot d' haver sembrat tant.

—No t' penedes mai, J...—me digué l' amo 'n Tòfol—de lo bò o d' es bé que en aquest mon hajes fet. Me pareix endevinar quins son ets motius de sa teua desilusió i mal-humor que dius; però no t' cansis ni t' avorresques, creu-me, que sa veritat sempre sura i tota bona causa a la fi triunfa. Ja sé qu' es un poc malè de prendre per aquell qui ha treballat molt, cansant-se i perjudicant-se, per sembrar, es veure que un altra qualsevol—qualque pic es qui manco li ha ajudat o es qui més obstacles li va posar per dificultar-li sa tasca—se menja es fruit, usurpant-li sens escrúpols gloria i profit; però sé també que ets errors, que ses desllealtats, que ses malevolencias, no duren sempre, i tenc per segú que no s' ha de torbar a venir es dia en que, aquí, a sa teua obra d' abnegació i de patriotisme se l' ha de considerar i se l' ha d' apreciar com mereix, fent-te a la fi justicia. Si, homo, i no m' mires d' aquesta manera que me pareix que no me creus; se te n' ferà... per lo que ja t' he dit: perque sa causa es noble... i perque a la llarga totes ses figures maduren. Ja 'hu veus; ara resulta que lo que jo i molts d' altres creiem que era millora que havia de donar gloria a mestre Miquel i demés retgídors empenyats en tapar es torrent i foris: lo d' es mercat cubert just an es costat de sa Plassa, es idèa teua, llevò sembrada per tú fa vint i tres anys que per falta d' «humanitat»—¡i estant tan prop de s' aigo!—tal vegada no va neixer. Idò bé, lo que jo fa un' estona ignorava i ara sé, dins poc temps molts e-hu sebrán; an es meu entendre, a tú lo que més t' ha perjudicat ha sigut sa teua delicadesa i sa teua modestia: si en lloc d' amagar ets teus mèrits, donant només importància i encens an ets qui en sa realització de ses teues iniciatives t' han ajudat, quedant tu amagadet derrera s' anònim de s' entitat «Redacció», haguesses posat sa firma a tots ets teus escrits, com e-hu va fer D. Jusep Rullán i demés col·laboradors, inclús jo, i comptant ets fets no haguesses callat mai sa part personal que tú hi tenies, ara, tot-hom, véis i joves, coneixerien sa teua obra i es ben segú que n' serien d' ella admiradors. Però, vaja, es mal encara tè remei...

No puc escriure pus, avui, estimats lectors, perque ets caixistes—pens que una mica enmoscats i tot,—me diuen que ja he fet llarc. Continuaré dissapte... o tan prest com podré,

JÒ MATEIX.

Folletí del SOLLER -35-

NEUS

molt sorprès de veure an en Joan. Després de saludar se amb veritable efecte els dos germans, entraren amb llur pare al salonet per a parlar petita estona.

L' esposa de l' Enric havia sortit a comprar amb la minyona; per lo tant, ell se trobava sol a casa i podien parlar amb tota confiança. Com en Joan vegés en l' actitud de son germà desig de saber el per què de la seva insòlita arribada, s' avançà a fer l' aclaració amb tota ingenuïtat.

—Acabo d' arribar ara mateix de París i surto immediatament per a París.

—Ho dius de veritat, això?

—Sí, tal com ho sents.

—Ja ho sent, però, com jo, ho troba tant estrany que li costa de creure, i segurament ho desaprova—respongué don Tomàs, volent fer una galanteria a son fill Joan en presència de l' Enric.—Ha arribat ara mateix, si, però no sortirà, perquè entre tu i jo—dirigint-se a l' Enric—el tenim de convèncer de que no marxí.

—Sí que ho trobo estrany tot això, i si

no fos indiscreció et preguntaria el per què d' aquesta manera de viatjar tant estrany.

—Trobo el teu desitg molt natural.

A don Tomàs el punxaven a la cadira. Al veure el tom que prenía la conversa i amb la excusa de mirar el temps, sortí de la sala.

—He vingut de París amb intenció d' estar una temporadeta aquí. Tant és així, que he deixat en el meu lloc de la clínica un jove company, molt intel·ligent, que s' hi estarà tot el temps que jo li digui.

—Així encara ho entenc menys.

—Tot seguit ho entendrás; fóra preambuls! Te recordes d' aquella noia, cambra de casa, que s' deia Neus?

—Sí, ja ho crec! Fa pocs dies que encara hi era.

—Doncs he tornat per aquella noia. En el poc temps d' estar a casa me n' vaig enamorar. Cosa estranya deü semblarte en mí, que mai t' havia parlat de cap dòna, veritat? I pensava fer-la la meua muller. Però com la meua marxa fou tant precipitada, no vaig poder deixar les coses com volia. Ella quedà sabent els meus pensaments, i jo els séus; més no era prou educada encara per a comprendre m del tot, a més de que les penes i els desen-

ganyos soferts l' havien feta tornar desconfiada. Calla no deixar-la i cuidar-la aquella ànima. Per això, no essent-me possible en aquells moments fer altra cosa, vaig encarregar a la Matilde que me la cuidés com a una germana, fins a mon retorn.

—I la Matilde se n' cuidava?

—En aqueixa confiança estava jo, fins que vaig començar a dubtar de si les cartes que jo enviava per a la Neus li eren entregades, i de si vetllaven per ella. I res d' això succeïa; molt al contrari. No sé lo que li devia dir de mi per a fer-li perdre tota esperança. A mí lo que m' deien en les cartes era que la Neus s' havia tornat tant gallaret i tant frèvola, que no se li podia parlar de res en serio. Llavors, els dubtes me feren fer el determini de venir sobtadament.

A mida que en Joan parlava, la sorpresa i l' admiració es pintaven en la cara de son germà.

—No n' sabia res, ni mai m' ho hauria pensat!...—exclamava aquest, sense saber-se n' avenir.

—Te crec, Enric; tu no ets maliciós, tu ets tant bo, que no tens ni voluntat propia per a veure les coses si no te les fan veure. A tu sempre t' he estimat, Enric.

—I jo també a tu; jo t' he estimat i t' estimo molt... Què t' sembla que puc fer per a tu?... Dignes, que ho faré...

—Tu no hi pots fer res, i em temo que jo tampoc. La Neus és fora de casa i ningú... sents? ningú!... de casa sab ont és... Tinc el cap entorbolit, tant, que fins me costa raonar fredament... La qüestió és que ella segurament se perdrà, i jo soc la causa de tot!

—No, Joan, això no! Ademés, tal vegada se n' hagi anat a una bona casa...

—No, home, no; si fos així, ells ja m' haurien dit ont era.

—Què sabs tu? I, sigui com vulgui, no n' tindries tu la culpa; ells la tindrien, d' haver-la abandonada.

—Sobre la meua consciència sempre hi pesarà la perdua d' aqueixa ànima, si no la puc salvar; perquè si jo no l' hagués despertada del seu aconortament, fent-li veure la vida a que tenia dret, hauria anat vivint resignada; brutalment, però resignada.

En Joan anava acumulant arguments en contra d' ell mateix. La seva ànima generosa i amantíssima, exempta de tot egoisme, arribava, en son afany de dis-

(Seguirá.)

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

Primera y única casa en Mallorca

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina) — PALMA

SUCURSALES:—N.º 1. Sastrería M. Plaza; Calle Cadena (esquina Plaza Santa Eulalia).—N.º 2. Mercería *La Patria*; San Miguel, 17.—N.º 3. La Fábrica de Camisas; Vidriería, 42.—N.º 4. Mercería Ca na Verda; San Magin, 120 (Santa Catalina).—N.º 6. Casa Florencio Prats; Mayor, 8 y 10, (Inca).—N.º 7. Sucursal Almacenes San José; Plaza de la Constitución, (SOLLER).—N.º 8. Peluquería Antonio Serra; Progreso 3, (Ibiza).

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SOLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tamaños:

ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

:VICENTE PLANAS:

Médico Especialista

Correspondiente de la Sociedad l'Obstetrique de Paris

PARTOS, ENFERMEDADES DE LA MUJER

— Y CIRUJÍA GENERAL —

CONSULTA: Los miércoles, de 4 á 6, TARDE.

Calle de Batach, 19. - SOLLER

EN PALMA: Todos los días á las 11. Calle de la Lonja, 16, pral.

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julien, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **ARBONA**—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle San Bartolomé, 17. - SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --
PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

: MIGUEL RIPOLL :

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES

Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno.

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampo**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11—PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHÉLEMY ARBONA

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam.—TARASCON—sur-RHONÉ

Adresse Télégraphique: **ARBONA, Tarascon.**—Téléphone n.º 11.

Succursale á **REMOULINS.**—Téléphone n.º 7.

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona. En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas, para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intesfinos, los trastornos del Hígado y la Diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoníaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

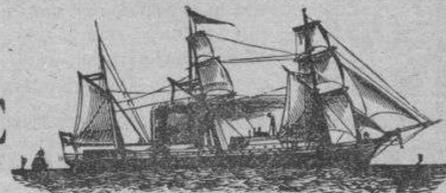
Casa en Cette: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

Transportes Internacionales

LA FRUTERA

de **Antonio Colom**

CERBÈRE y **PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**
Port-Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wágones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consiguación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **JOSÉ COLL**

Casa Principal: CERBERE. — Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISION, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono: Cèrberé, 1.09 || Bernat-Cette, 4.08 || Telegramas: José Coll - CERBERE.
 MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes **Bon Marché**

— DE —
JUAN URGELLES

— PALMA —

Recibidas las ÚLTIMAS NOVEDADES para Primavera y Verano
EXTENSO y ESCOGIDO SURTIDO de BLUSAS
 á sus clientes y durante el mes de mayo:

BLUSAS CONFECCIONADAS, Á 0'80 PESETAS

Única casa en las Baleares que tiene montados á la perfección los TALLERES DE MODISTERIA
 Los más acreditados de la isla por su buen gusto, prontitud y elegancia.
 Escribiendo mandamos muestras de los géneros que se deseen
PLAZA DEL MERCADO PRECIO FIJO

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10. — LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
 Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en **LE THOR** (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
 y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en **ALCIRA** (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
 Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA. — SUPERVIVENCIA. — PREVISIÓN
 Y AHORRO. — SEGUROS DE GANADO.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912

EFFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA

Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA

Representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

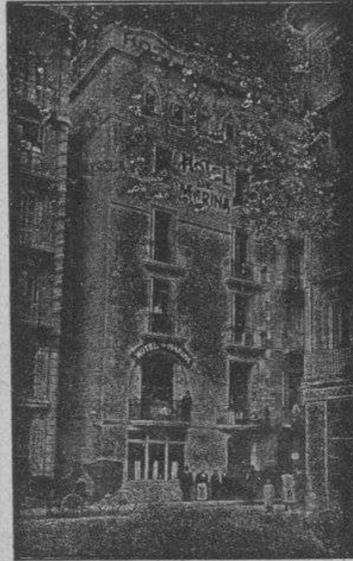
Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
 Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País

IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION
 DE BURDEOS 1908

V. Enseñat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País

Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces

del Brasil - Ciruelas d'Ente - Uva fresca del país -

Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones

Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

Vicente Giner † CARCAGENTE
 (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ❖ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

◀ Salidas fijas de Palma para Marsella ▶ Todos los Domingos á las 9 mañana
 ▶ Salidas fijas de Marsella para Palma ▶ Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima", (Sucursal) Bilbao, 4
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos.
 BARCELONA. "Isleña Marítima", R. Sta. Mónica, 29
 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
 VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: **Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar**
 - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
 Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de
 Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que
 concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca. — Dirección telegráfica: Marítima-Palma —